



DIA DA CRIANÇA
O melhor do Mundo são as Crianças

SANTOS POPULARES
Animam noites de verão

**FASE FINAL DO CAMPEONATO
NACIONAL DE MASTERS
MASCULINOS DE ANDEBOL**
apura campeão nacional

AGENDA ALBUFEIRA

**JUNHO
26**



editorial	_____	3
tradições	traditions _____	4
comemorações	celebrations _____	8
auditório municipal	municipal auditorium _____	9
exposições	exhibitions _____	10
biblioteca municipal	municipal library _____	12
arquivo histórico de albufeira	albufeira historical archive _____	15
centro de artes e ofícios	arts and crafts center _____	18
albufeira cidade europeia do desporto	albufeira european city of sport _____	19
centro bem-estar animal	animal welfare center _____	25
visitas guiadas	guided tours _____	26
mercados	markets _____	28
memórias de albufeira	memories of albufeira _____	29
farmácias	pharmacies _____	30
tábua das marés	table of tides _____	31

ÍNDICE

EDITO RIAL



Rui Cristina

Presidente da Câmara
Municipal de Albufeira

Caros Múncipes,

Albufeira continua a afirmar-se como um concelho dinâmico, participativo e cheio de vida, através de uma programação que convida residentes e turistas a desfrutar de experiências culturais, desportivas e recreativas ao longo de todo o mês de junho.

Esta agenda reflete a diversidade de iniciativas promovidas pelo concelho, pensadas para diferentes públicos e assentes na valorização da comunidade e das tradições.

Entre os vários momentos que marcam este mês, destaco as comemorações do Dia Mundial da Criança, com um programa especialmente dedicado às famílias e à comunidade escolar, bem como o regresso dos Santos Populares, uma celebração profundamente enraizada na nossa identidade cultural e que continua a reunir gerações em torno da música, da gastronomia e do convívio.

No plano desportivo, junho traz também importantes iniciativas que fazem parte do programa oficial “Albufeira Cidade Europeia do Desporto 2026”, das quais destaco a realização da Fase Final do Campeonato da Europa de Sub-22 Masculinos e o 13.º Congresso de Treinadores de Língua Portuguesa, eventos que reforçam o papel de Albufeira enquanto palco privilegiado para a promoção do desporto, da formação e da competição a nível local, nacional e internacional.

A programação inclui ainda exposições, apresentações literárias, oficinas criativas, visitas guiadas e diversas atividades que valorizam o património, a cultura e a criatividade local, graças ao contributo das associações, clubes, instituições e agentes culturais do concelho, a quem deixo uma palavra de reconhecimento pelo trabalho desenvolvido.

Convido todos a descobrir as iniciativas preparadas para este mês de junho e a viver Albufeira com entusiasmo, partilha e participação ativa.

Votos de um excelente mês!
Boas leituras.

Dear Residents,

Albufeira continues to establish itself as a dynamic, vibrant, and participatory municipality through a programme that invites residents and visitors to enjoy cultural, sporting, and recreational experiences throughout the month of June.

This agenda reflects the wide variety of initiatives promoted across the municipality, designed for different audiences and rooted in the appreciation of community life and local traditions.

Among the highlights of the month are the celebrations of World Children’s Day, with a programme specially dedicated to families and the school community, as well as the return of the Popular Saints festivities — a celebration deeply embedded in our cultural identity that continues to bring generations together through music, gastronomy, and social gatherings.

On the sporting front, June also brings important initiatives included in the official “Albufeira European City of Sport 2026” programme. Special highlights include the Final Stage of the Men’s Under-22 European Championship and the 13th Portuguese-Speaking Coaches Congress, events that reinforce Albufeira’s role as a key destination for sport, training, and competition at local, national, and international levels.

The programme also includes exhibitions, book presentations, creative workshops, guided tours, and various activities that celebrate local heritage, culture, and creativity. These initiatives are made possible thanks to the contribution of local associations, clubs, institutions, and cultural agents, to whom I extend my appreciation for their ongoing work.

I invite everyone to discover the initiatives prepared for this month of June and to experience Albufeira with enthusiasm, participation, and a spirit of togetherness.

*Wishing you all an excellent month!
Enjoy your reading.*



Procissão do Corpo de Deus

Corpus Christi Procession

4 JUNHO 10h00

IGREJA MATRIZ DE PADERNE

JUNE 4TH | 10 AM

A tradicional Procissão do Corpo de Deus percorre as ruas de Paderne, num momento de fé e devoção profundamente enraizado na comunidade local. O percurso tem início na Igreja Matriz de Paderne, seguindo em direção à Sede Musical e Recreio Popular de Paderne, regressando posteriormente ao ponto de partida.

The traditional Corpus Christi Procession winds through the streets of Paderne, a moment of faith and devotion deeply rooted in the local community. The route begins at the Igreja Matriz de Paderne, proceeds toward the Paderne Music and Recreation Center, and then returns to the starting point.



Procissão do Corpo de Deus

Corpus Christi Procession

4 JUNHO 18h00

IGREJA MATRIZ DE ALBUFEIRA

JUNE 4TH | 6 PM

A cidade de Albufeira assinala a celebração do Corpo de Deus com a realização da habitual procissão religiosa, que parte da Igreja Matriz de Albufeira em direção à Igreja de Sant'Ana, regressando depois à Igreja Matriz. Uma cerimónia marcada pela tradição, espiritualidade e participação da comunidade.

The city of Albufeira marks the celebration of Corpus Christi (also known as the Feast of the Body of Christ) with its traditional religious procession, which departs from Igreja Matriz de Albufeira toward Igreja de Sant'Ana, before returning to the Igreja Matriz de Albufeira. A ceremony marked by tradition, spirituality, and community participation.



Arraial do Mercado Market Fair

12 JUNHO 18H00

**MERCADO MUNICIPAL DOS CALIÇOS
ALBUFEIRA**

JUNE 12TH | 6 PM

O Mercado dos Calços recebe mais uma edição do “Arraial do Mercado”, numa celebração animada pelos sons populares e pelo ambiente típico das festas de verão. A iniciativa conta com a atuação do DUO 64, prometendo um final de tarde de convívio, música e muita animação.

The Mercado Municipal dos Calços hosts another edition of “Arraial do Mercado,” a Market Fair enlivened by traditional music and the typical atmosphere of summer festivals. The event features a performance by DUO 64, promising a late afternoon of socializing, music, and plenty of fun.

Santos Populares na Guia Popular Saints’ Festivals in Guia

ENTRADA LIVRE

Venha saborear as tradicionais sardinhas assadas, bifanas e petiscos da época num evento onde a animação está garantida.

O programa da noite inclui a apresentação das Marchas da Casa do Povo de Paderne e da Marcha de Tunes, culminando num animado baile com Roberto Bernardino.

A festa, organizada pela Junta de Freguesia da Guia com o apoio dos comerciantes do Mercado Municipal e da Câmara Municipal de Albufeira, tem um cariz solidário muito especial, sendo que as receitas revertem a favor dos Bombeiros Voluntários de Albufeira.

Traga a família e os amigos e venha celebrar os Santos Populares na Guia!

Come and enjoy traditional grilled sardines, pork sandwiches and seasonal snacks at an event where the atmosphere is always amazing.

The evening’s programme includes performances by the Marchas da Casa do Povo de Paderne and the Marcha de Tunes, culminating in a lively dance with Roberto Bernardino.

The festival, organised by the Guia Parish Council with the support of the Municipal Market Traders and Albufeira Municipal Council, has a very special charitable aspect, with all proceeds going to the Albufeira Volunteer Fire Brigade. Bring your family and friends and come to celebrate the Popular Saints in Guia!

12 JUNHO 19H00
POLIDESPORTIVO DA GUIA
JUNE 12TH | 7 PM

Santos Populares em Ferreiras

Popular Saints Festival
in Ferreiras

13, 20 e 27 JUNHO 19h00

**PARQUE DE ESTACIONAMENTO DO
ESTÁDIO DA NORA, FERREIRAS**

NORA STADIUM CAR PARK, FERREIRAS

JUNE 13TH, 20TH AND 27TH | 7 PM

Os Santos Populares regressam às Ferreiras com três noites de animação, música e convívio. O Parque de Estacionamento do Estádio da Nora será palco de momentos de celebração popular, reunindo a comunidade num ambiente festivo marcado pelas tradições típicas desta época do ano.

The Popular Saints return to Ferreiras with three nights of entertainment, music and conviviality. The Nora Stadium car park will be the venue for moments of popular celebration, bringing the community together in a festive atmosphere marked by the traditions typical of this time of year.





Santos Populares em Albufeira

Popular Saints Festival in Albufeira

13, 20 e 27 JUNHO 18h00
PARQUE DO QUARTEL DOS BOMBEIROS DE ALBUFEIRA

JUNE 13TH, 20TH AND 27TH | 6 PM

O Parque do Quartel dos Bombeiros de Albufeira volta a receber as celebrações dos Santos Populares, com música ao vivo, animação e espírito de arraial. O programa conta com as atuações de Carlos Granito e Paco Dias no dia 13, Valter Cabrita e Banda no dia 20, e Emanuel e Tânia no dia 27, prometendo noites de grande animação e convívio.

The Parque do Quartel dos Bombeiros de Albufeira once again hosts the Popular Saints celebrations, with live music, entertainment and a festive atmosphere. The programme features performances by Carlos Granito and Paco Dias on the 13th, Valter Cabrita and his band on the 20th, and Emanuel and Tânia on the 27th, promising evenings of great entertainment and conviviality.

Marchas Populares da Casa do Povo de Paderne

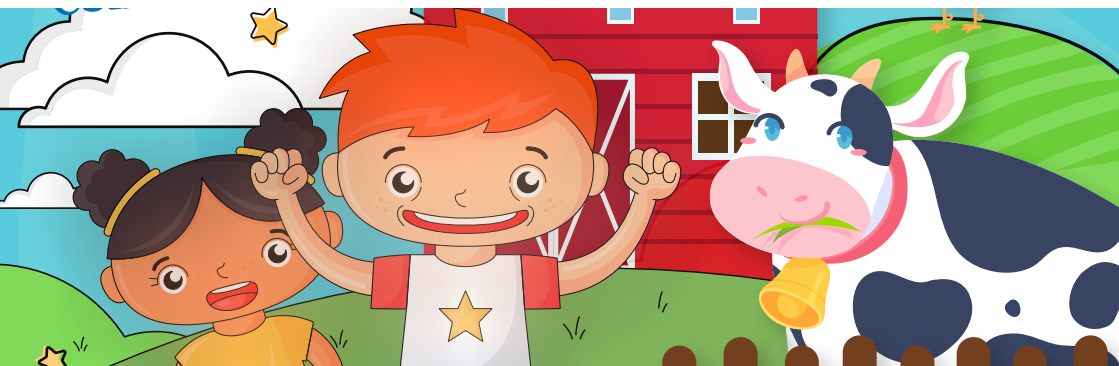
Paderne Casa do Povo
Folk Marches

21h00 **14 JUNHO**
PRAÇA NOVA, PADERNE

JUNE 14TH | 9 PM

A Praça Nova recebe uma atuação das Marchas de Paderne, numa noite marcada pela música, pelos trajes tradicionais e pelo ambiente festivo característico desta época do ano. A iniciativa, promovida pela Casa do Povo de Paderne, convida a comunidade a celebrar as tradições populares através de um espetáculo cheio de cor, ritmo e animação.

Praça Nova will host a performance by the Marchas de Paderne, on an evening filled with music, traditional costumes and the festive atmosphere characteristic of this time of year. The event, organised by the Casa do Povo de Paderne, invites the community to celebrate folk traditions through a show full of colour, rhythm and entertainment.



Dia Mundial da Criança

World Children's Day

O Parque de Vale Faro recebe, nos dias 1, 2 e 3 de junho, um programa especial dedicado às comemorações do Dia Mundial da Criança, com atividades dirigidas à comunidade escolar e às famílias. Ao longo dos três dias, o espaço conta com animação permanente, insufláveis, photopoint, atividades pedagógicas, pinturas faciais, ações de sensibilização e diversos momentos de espetáculo, proporcionando um ambiente de partilha, diversão e aprendizagem.

A programação integra contadores de histórias, dança, capoeira, karatê, ginástica rítmica e acrobática, animação circense, apresentações musicais e atividades dinamizadas por várias entidades e associações do concelho, entre as quais o Serviço Municipal da Proteção Civil, o Geoparque Algarvensis, a CPCJ de Albufeira e o Centro Educativo do Cerro d'Ouro.

On 1, 2 and 3 June, Vale Faro Park will host a special programme dedicated to World Children's Day celebrations, with activities aimed at the school community and families. Over the three days, the venue will feature continuous entertainment, inflatables, a photo booth, educational activities, face painting, awareness-raising initiatives and various performances, creating an atmosphere of sharing, fun and learning.

The programme includes storytelling, dance, capoeira, karate, rhythmic and acrobatic gymnastics, circus entertainment, musical performances and activities organised by various local organisations and associations, including the Municipal Civil Protection Service, the Algarvensis Geopark, the Albufeira CPCJ and the Cerro d'Ouro Educational Centre.

1 A 3 JUNHO

PARQUE DE VALE FARO

VALE FARO PARK
JUNE 1ST – 3RD

1 JUNHO 11h00
JUNE 1ST – 11 AM

2 JUNHO 10h00
JUNE 2ND – 10 AM

3 JUNHO 11h00
JUNE 3RD – 11 AM

AUDITÓRIO MUNICIPAL DE ALBUFEIRA

MUNICIPAL AUDITORIUM



Encontro de Universidade Seniores

“Festa do Mar e do Sul”

Senior Universities
Gathering

13 JUNHO 14h30
JUNE 13TH | 2:30 PM

Entrada Gratuita
(Sujeito à lotação da sala)

A Universidade Sénior de Albufeira, em parceria com a RUTIS (Rede de Universidades Seniores), promove um encontro de grupos corais e tunas das Universidades seniores de Monchique, Lagos, Loulé e Albufeira. Trata-se de uma tarde de convívio, partilha cultural, celebração do talento e dedicação dos alunos, que têm aqui a oportunidade de apresentar os seus repertórios e o trabalho desenvolvido ao longo do ano letivo.

The Albufeira Senior University, in partnership with RUTIS (Network of Senior Universities), is organising a gathering of choral groups and student bands from the senior universities of Monchique, Lagos, Loulé and Albufeira.

This will be an afternoon of socialising, cultural exchange and a celebration of the talent and dedication of the students who will have the opportunity to present their repertoires and the work they have developed throughout the academic year.

Espectáculo de Dança “Estados de Alma”

Associação ArtedoSul

Dance Performance:
“Estados de Alma”
ArtedoSul Association

27 JUNHO 18h00

JUNE 27TH | 6 PM

M/3 Entrada Gratuita
(Sujeito à lotação da sala)

AGES 3+ // FREE ADMISSION

+ INFO: CARLOTASAPATILHA@GMAIL.COM



“Estados de Alma” é uma viagem dançada pelas emoções humanas. Da alegria à tristeza, da calma ao medo, da raiva à esperança, cada movimento dá corpo ao invisível que sentimos. Num palco onde a música e a dança se encontram, as emoções ganham forma e cor, revelando que dentro de cada um de nós vive um universo inteiro de sentimentos.

“Estados de Alma” is a dance journey through human emotions. From joy to sadness, from calm to fear, from anger to hope, each movement gives form to the invisible feelings we experience. On a stage where music and dance meet, emotions take on shape and colour, revealing that within each of us lives a whole universe of feelings.



António de Sá Fragoso
Exposição de Fotografia
“Um Olhar sobre o Algarve”

Photography Exhibition

A exposição reúne fotografias que retratam a essência do Algarve, através de imagens marcadas pela intensidade das cores, das paisagens e das memórias captadas em diferentes momentos. Entre elementos arquitetónicos, naturais e culturais, a mostra percorre o Litoral e o Barrocal, revelando a ligação entre Albufeira, a flora, a fauna e a identidade da região.

Através do olhar do fotógrafo, cada imagem procura transmitir a emoção e o significado do instante capturado, convidando o visitante a sentir e interpretar a beleza e a autenticidade desses breves momentos transformados em arte.

The exhibition brings together photographs that capture the essence of the Algarve, through images marked by the intensity of their colours, landscapes and memories captured at different moments. Spanning architectural, natural and cultural elements, the exhibition explores the coast and the Barrocal, revealing the connection between Albufeira, the region's flora, fauna and identity. Through the photographer's lens, each image seeks to convey the emotion and significance of the captured moment, inviting the visitor to feel and interpret the beauty and authenticity of these fleeting moments transformed into art.

5 A 29 JUNHO

Segunda a sábado | 9h30 – 12h30 e 13h30 – 17h30
Encerra aos domingos e feriados.

**GALERIA DE ARTE
PINTOR SAMORA BARROS**

PINTOR SAMORA BARROS ART GALLERY

Monday to Saturday, 9:30am – 12:30pm and 1:30pm – 5:30pm
Closed on Sundays and public holidays

JUNE 5TH – 29TH



ATÉ 27 JUNHO

Segunda a sábado | 9h30 – 12h30 e 13h30 – 17h30
Encerra aos domingos e feriados.

**GALERIA MUNICIPAL
JOÃO BAILOTE**

Monday to Saturday, 9:30am – 12:30pm and
1:30pm – 5:30pm

Closed on Sundays and public holidays

UNTIL JUNE 27TH

Alunos da Universidade
Sénior de Albufeira (USAlb)

Exposição Coletiva

Students from the Senior University
of Albufeira (USAlb)
Collective Exhibition

No âmbito das disciplinas de Artes Decorativas, Pintura em Seda e Pontos e Agulhas, os (as) formandos(as) desenvolveram, ao longo do ano letivo 2025-2026, diversos trabalhos artísticos como forma de terapia ocupacional, que promovem a criatividade, o sentido estético e formal, o desenvolvimento motor, o bem-estar e a socialização. À semelhança de anos anteriores, e em parceria com a Câmara Municipal de Albufeira, estas obras são expostas na Galeria Municipal João Bailote, dando a conhecer as dinâmicas pedagógicas e sociais da instituição.

As part of the Decorative Arts, Silk Painting and Needlework courses, the students produced, throughout the 2025–2026 academic year, a variety of artistic works as a form of occupational therapy, promoting creativity, aesthetic and formal awareness, motor development, well-being and socialisation. As in previous years, and in partnership with Albufeira Municipal Council, these works will be exhibited at the Galeria Municipal João Bailote, showcasing the institution's educational and social initiatives.

“Albufeira - Património Edificado pela lente de Ana Marta Bastos”

Exhibition

“Albufeira – Built Heritage Through the Lens
of Ana Marta Bastos”

ATÉ 5 SETEMBRO

Aberto de terça a domingo das 9h30 às 17h30. Encerra às segundas-feiras.

**MUSEU MUNICIPAL DE ARQUEOLOGIA
DE ALBUFEIRA**

Open Tuesday to Sunday from 9:30am to 5:30pm. Closed on Mondays

UNTIL SEPTEMBER 5

ALBUFEIRA MUNICIPAL MUSEUM OF ARCHAEOLOGY



A exposição “Albufeira – Património Edificado pela lente de Ana Marta Bastos” reúne um conjunto de fotografias dedicadas, sobretudo, à arquitetura urbana oitocentista do concelho de Albufeira. A mostra destaca edifícios de um e dois pisos, marcados por fachadas ornamentadas, azulejaria, sacadas em ferro forjado, platibandas decorativas e outros elementos arquitetónicos que refletem o prestígio e a identidade dos seus antigos proprietários. Pormenores de portas com as mãos-de-Fátima constituem um registo significativo nesta mostra fotográfica.

The exhibition “Albufeira - Património Edificado pela lente de Ana Marta Bastos” brings together a collection of photographs devoted primarily to the 19th-century urban architecture of the municipality of Albufeira. The exhibition highlights one- and two-storey buildings, characterised by ornate façades, tiling, wrought-iron balconies, decorative string courses and other architectural elements that reflect the prestige and identity of their former owners. Details of doors featuring the ‘hands of Fatima’ feature prominently in this photographic exhibition.



André Rubim Rangel
Apresentação do Livro
**“A Inquietude... das
Carências e Indigências”**
Book Presentation

Neste quarto título da coletânea, o autor propõe uma reflexão sobre as diferentes formas de pobreza — infantil, material, espiritual e mental —, abordando temas como a desigualdade, a exclusão social e a vulnerabilidade humana. A obra procura sensibilizar para a necessidade de uma maior consciência coletiva e apresenta ideias e caminhos de ação no combate às várias formas de carência e injustiça social.

In this fourth volume of the collection, the author offers a reflection on the different forms of poverty — child, material, spiritual and mental — addressing themes such as inequality, social exclusion and human vulnerability. The work seeks to raise awareness of the need for greater collective consciousness and presents ideas and courses of action to combat the various forms of deprivation and social injustice.



António Viana Barreto
Exposição
**“Maestro da
Paisagem”**
Exhibition
“Maestro of the Landscape”

6 A 25 JUNHO
JUNE 6TH – 25TH

Segunda-feira | 12h00 – 18h30
Terça a sexta-feira | 9h30 – 19h15
Encerra aos domingos e feriados.

A exposição comemorativa do centenário do nascimento de António Viana Barreto apresenta uma pequena mostra da vasta obra de uma das figuras mais marcantes da Arquitetura Paisagista em Portugal. Organizada pela Fundação Calouste Gulbenkian, Associação Portuguesa dos Arquitetos Paisagistas e Centro de Estudos de História de Artes da Universidade de Évora, a mostra reúne exemplos diversificados do seu trabalho, destacando o seu contributo pioneiro na criação de soluções técnicas inovadoras e no desenvolvimento de metodologias científicas aplicadas à análise da aptidão da paisagem.

This exhibition, marking the centenary of António Viana Barreto's birth, presents a small selection of the vast body of work by one of the most influential figures in landscape architecture in Portugal. Organised by the Calouste Gulbenkian Foundation, the Portuguese Association of Landscape Architects and the Centre for the Study of Art History at the University of Évora, the exhibition brings together a diverse range of examples of his work, highlighting his pioneering contribution to the creation of innovative technical solutions and the development of scientific methodologies applied to the analysis of landscape suitability.



Com a formadora
Sara Monteiro
Jogos de Escrita
Oficina de Escrita
Criativa
Writing Games - Creative
Writing Workshop
with trainer Sara Monteiro

11 JUNHO 18h30 – 20h30
SALA POLIVALENTE DA BIBLIOTECA
MUNICIPAL LÍDIA JORGE
MULTIPURPOSE ROOM OF THE LÍDIA JORGE
MUNICIPAL LIBRARY
JUNE 11TH | 6PM – 8:30PM

A Biblioteca Municipal Lídia Jorge, no âmbito do Clube de Leitores, promove, “Jogos de Escrita - Oficina de Escrita Criativa”, criada e orientada pela escritora e formadora Sara Monteiro. Com várias sessões ao longo do ano, esta oficina propõe atividades que visam estimular a criatividade e desbloquear a escrita, através de jogos e exercícios que incentivam a criação de textos de forma livre, lúdica e dinâmica.

As sessões são gratuitas e independentes entre si, permitindo a participação de todos conforme a sua disponibilidade. A iniciativa destina-se a maiores de 16 anos.

As inscrições podem ser efetuadas presencialmente na Biblioteca, pelos telefones 289 599 507 / 289 598 853 ou através dos e-mails: biblioteca@cm-albufeira.pt ou elisabete.silva2@cm-albufeira.pt.

The Lidia Jorge Municipal Library, as part of the Readers' Club, is organising “Writing Games – Creative Writing Workshop”, created and led by writer and trainer Sara Monteiro. With several sessions throughout the year, this workshop offers activities designed to stimulate creativity and unlock writing through games and exercises that encourage the creation of texts in a free, playful and dynamic way. The sessions are free of charge and independent of one another, allowing everyone to participate according to their availability. The initiative is aimed at those aged 16 and over.

You can register in person at the Library, by calling on 289 599 507 / 289 598 853, or by email at: biblioteca@cm-albufeira.pt or elisabete.silva2@cm-albufeira.pt.

Join us and discover the power of Creative Writing!



Sara Neto
Apresentação do Livro
“Com Alma”
Book Presentation
12 JUNHO 18h00
SALA POLIVALENTE DA BIBLIOTECA
MUNICIPAL LÍDIA JORGE
MULTIPURPOSE ROOM OF THE LÍDIA
JORGE MUNICIPAL LIBRARY
JUNE 12TH | 6 PM

“Com Alma” é uma obra intimista e emocional que reúne reflexões, sentimentos e vivências marcadas pela dor, pela superação e pela procura de conforto através da escrita. O livro surge como um testemunho pessoal e sensível, onde as palavras se transformam num refúgio emocional e numa forma de agradecer à vida e aos processos de crescimento interior.

“Com Alma” is an intimate and emotional work that brings together reflections, feelings and experiences marked by pain, resilience and the search for comfort through writing. The book emerges as a personal and sensitive testimony, where words become an emotional refuge and a way of giving thanks to life and the processes of inner growth.

BIBLIOTECA MUNICIPAL LÍDIA JORGE

LÍDIA JORGE CITY LIBRARY



Beatriz Cabrita Apresentação do Livro "Marita em Busca da Pérola da Imortalidade"

Book Presentation

13 JUNHO 15h00

**SALA POLIVALENTE DA BIBLIOTECA
MUNICIPAL LÍDIA JORGE**

MULTIPURPOSE ROOM OF THE
LÍDIA JORGE MUNICIPAL LIBRARY

JUNE 13TH | 3 PM

Marita e a sua amiga Mariana são duas sereias que têm como objetivo encontrar a Pérola da Imortalidade e entregá-la à Rainha Marina. Será que vão conseguir chegar ao fim da sua busca ou irá a Pérola da Imortalidade cair nas mãos erradas?

Marita and her friend Mariana are two mermaids whose goal is to find the Pearl of Immortality and deliver it to Queen Marina. Will they manage to reach the end of their quest, or will the Pearl of Immortality fall into the wrong hands?



Inês Ramos Apresentação do Livro "O Silêncio da Minha Cor"

Book Presentation

27 JUNHO 14h00

**SALA POLIVALENTE DA BIBLIOTECA
MUNICIPAL LÍDIA JORGE**

MULTIPURPOSE ROOM OF THE
LÍDIA JORGE MUNICIPAL LIBRARY

JUNE 27TH | 2 PM

O Silêncio da Minha Cor acompanha a história de Beatriz, marcada pela memória fragmentada da mãe e pela obsessão em desvendar o significado de uma última palavra interrompida. Entre silêncios, segredos e recordações ocultas, a protagonista mergulha numa viagem intensa onde descobre histórias esquecidas e emoções escondidas em telas e memórias do passado.

Dividido entre o Porto aristocrático dos anos sessenta e a Lisboa contemporânea, o romance entrelaça diferentes vivências femininas marcadas pelo amor, pela resistência e pela opressão social. A obra é ainda acompanhada por músicas que aprofundam a ligação emocional às personagens e à narrativa, convidando o leitor a refletir sobre os silêncios, os segredos e tudo aquilo que permanece por dizer.

"The Silence of My Colour" follows the story of Beatriz, shaped by her mother's fragmented memories and her obsession with unravelling the meaning of a final, unfinished word. Amidst silences, secrets and hidden memories, the protagonist embarks on an intense journey where she uncovers forgotten stories and emotions concealed within canvases and memories of the past. Set between the aristocratic Porto of the 1960s and contemporary Lisbon, the novel weaves together different female experiences marked by love, resistance and social oppression. The work is further accompanied by music that deepens the emotional connection to the characters and the narrative, inviting the reader to reflect on the silences, the secrets and all that remains unsaid.

ARQUIVO HISTÓRICO DE ALBUFEIRA

ALBUFEIRA HISTORICAL ARCHIVE



Exposição de Fotografia Documental “Albufeira, Memória e Identidade”

Documentary Photography Exhibition
“Albufeira, Memory and Identity”

ATÉ 30 JUNHO
ARQUIVO HISTÓRICO DE ALBUFEIRA
ALBUFEIRA HISTORICAL ARCHIVE
UNTIL JUNE 30TH

Aberto de segunda a sexta das 9h30 às 12h30 e das 13h30 às 16h30.
Encerra sábados, domingos e feriados.
Open Monday to Friday from 9:30am to 12:30pm and 1:30 pm to 4:30pm.
Closed on Saturdays, Sundays and holidays.

Composta por fotografias a preto e branco captadas entre o final do século XIX e a década de 1970, esta exposição reúne imagens provenientes de coleções de família e do Arquivo Histórico, retratando o quotidiano, as gentes, os espaços e as vivências de Albufeira. A mostra revela uma narrativa visual marcada pela memória, identidade e história local, preservando momentos e detalhes que ajudam a contar a alma da vila ao longo do tempo

Comprising black-and-white photographs taken between the late 19th century and the 1970s, this exhibition brings together images from family collections and the Historical Archive, depicting the daily life, people, places and experiences of Albufeira. The exhibition reveals a visual narrative marked by memory, identity and local history, preserving moments and details that help to convey the soul of the town over time

ARQUIVO HISTÓRICO DE ALBUFEIRA

ALBUFEIRA HISTORICAL ARCHIVE

Exposição de Fotografia VÍTOR DE SOUSA



Tempos que passam ... memórias que ficam

HOMENAGEM À VIDA E OBRA
DO FOTOGRAFÁRIO

20 DE JUNHO
18H00

**ARQUIVO HISTÓRICO DE
ALBUFEIRA**

BECO JOSÉ BERNARDINO DE SOUSA 4

Exposição de Fotografia
“Tempos que passam ... memórias que ficam”
Homenagem à Vida e Obra de Vítor Sousa

Photography Exhibition
“Times Gone By... Memories That Remain”
A Tribute to the Life and Work of Vítor Sousa

20 JUNHO 18h00
ARQUIVO HISTÓRICO DE ALBUFEIRA
ALBUFEIRA HISTORICAL ARCHIVE
JUNE 20TH – 6 PM

Aberto de segunda a sexta das 9h30 às 12h30 e das 13h30 às 16h30 .
Encerra sábados, domingos e feriados.

Open Monday to Friday from 9:30am to 12:30pm and 1:30 pm to 4:30pm.
Closed on Saturdays, Sundays and holidays.

Vítor de Sousa nasceu em Albufeira, a 15 de junho de 1932. Teve o seu primeiro contacto com a fotografia aos 16 anos e foi a fotografia que o conduziu ao jornalismo, tornando-se correspondente do Diário de Lisboa. Trabalhou também com publicações ligadas ao Algarve, nomeadamente com o Algarve Ilustrado, entre outros órgãos de comunicação social.

Começou a fotografar a cidade de Albufeira entre 1948 e 1950, continuando este trabalho até 2016, sendo que o seu espólio fotográfico constitui um dos mais relevantes registos documentais da cidade, preservando a memória coletiva, a identidade e a história de Albufeira.

A exposição vai ficar patente ao público até ao próximo ano.

Vítor de Sousa was born in Albufeira on June 15, 1932. He first discovered photography at the age of 16, a passion that later led him into journalism as a correspondent for Diário de Lisboa. He also collaborated with several Algarve-based publications, including Algarve Ilustrado, among other media outlets.

He began photographing the town of Albufeira between 1948 and 1950 and continued documenting it until 2016. His photographic archive is now considered one of the most important visual records of the city, preserving the collective memory, identity, and history of Albufeira.

The exhibition will remain open to the public throughout the coming year.



CENTRO DE ARTES E OFÍCIOS

Carlos Silva e Sousa

ALBUFEIRA

PROGRAMA JUNHO 26



6

14h00 - 17h30

Workshop de Crochet para Principiantes – “Quadrados da Avó” ^[PT|EN]

Formadora: **Gabriela Tranberg**

Info e inscrições: gabrielatranberg@gmail.com



9

10h30 - 12h30

Workshop de Carimbos ^[PT|EN]

Formadora: **Ana Filipa Carvalho**

Info e inscrições: filipa.gravura@gmail.com



11, 18, 25
jun. e
2 jul.

14h30 - 17h30

Oficina de Desenho - Perspetiva no desenho urbano - 1 ponto de fuga, 2 pontos de fuga, 3 pontos de fuga ^[PT|EN]

Formador: **Bruno Ceriz**

Info e inscrições: brunocerizart@gmail.com



20

10h30 - 13h00

Workshop de Encadernação com Costura Copta ^[ES|PT|EN]

Formadora: **Juliett Sarmiento**

Info e inscrições: juliettpaolasarmiento@gmail.com



23

14h30 - 17h30

Workshop de Pintura em Azulejo ^[PT]

Formadora: **Gracia Martins**

Info e inscrições: mgracagmartins@gmail.com



27

10h30 - 13h00

Workshop de Scrapbook & Mix Media: Decoração de pincel ^[PT]

Formadora: **Rita Pereira**

Info e inscrições: rp.design.85@gmail.com

Contactos

Contacts

centro.artesoficios@cm-albufeira.pt

289 599 680

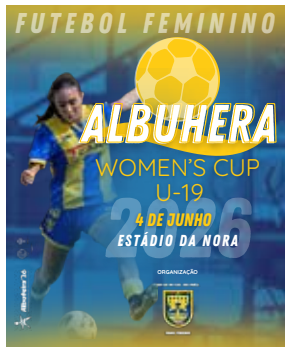


VISITE-NOS
VISIT US


Albufeira
MUNICÍPIO

www.cm-albufeira.pt





II Torneio Albuhera Sub-19 Feminino

2nd Albuhera Under-19
Women's Tournament

4 JUNHO 9H00
ESTÁDIO DA NORA, FERREIRAS

JUNE 4TH | 9 AM

Torneio de Futebol Feminino destinado ao escalão Sub-19, com o objetivo de promover a competição, o desenvolvimento desportivo das jovens atletas e a dinamização do desporto no concelho. Trata-se de um torneio de final de época, organizado pelo Futebol Clube de Ferreiras, com jogos de 2x20 minutos, totalizando cerca de 200 minutos de jogo por equipa, com vista a proporcionar um elevado volume competitivo num único dia.

A women's football tournament for the Under-19 age group, aimed at promoting competition, the sporting development of young female athletes and boosting sporting activity in the municipality. This is an end-of-season tournament, organised by Futebol Clube de Ferreiras, with matches consisting of two 20-minute halves, amounting around 200 minutes of play per team, with a view to providing a high level of competition in a single day.



13º Congresso de Treinadores de Língua Portuguesa

"O Treinador no Centro do Desenvolvimento Desportivo"

13th Congress of Portuguese-Speaking Coaches
"The Coach at the Heart of Sports Development"

6 JUNHO 9H00 – 19H00
AUDITORIO MUNICIPAL DE ALBUFEIRA

ALBUFEIRA MUNICIPAL AUDITORIUM
JUNE 6TH | 9AM – 7PM

A Confederação de Treinadores é a única organização que junta treinadores das várias modalidades desportivas, sendo o congresso uma excelente forma de partilhar boas práticas. A frequência do congresso dá direito à Certificação para o Título Profissional de Treinador de Desporto (TPTD) com 2 UC para participação presencial e 1 UC para participação online, bem como a Certificação para Professores de Educação Física – Ação de Curta Duração para os Grupos de Recrutamento 260 e 620. As inscrições estão abertas no site: <https://treinadores.pt/13congresso>.

The Coaches' Confederation is the only organisation that brings together coaches from various sports, and the congress is an excellent way to share best practices. Attendance at the congress entitles participants to the Professional Sports Coach Certification (TPTD) with 2 CPD credits for in-person attendance and 1 CPD credit for online attendance, as well as the Physical Education Teachers' Certification – Short Course for Recruitment Groups 260 and 620. Registration is open on the website: <https://treinadores.pt/13congresso>.

ALBUFEIRA CIDADE EUROPEIA DO DESPORTO 2026

ALBUFEIRA EUROPEAN CITY OF SPORT

Fase Final de Basquetebol Sub-14 Masculinos e Sub-16 Femininos

Final Stage of the Under-14 Boys' and
Under-16 Girls' Basketball Tournaments

5 – 7 JUNHO 9h00 – 18h00
PAVILHÃO DESPORTIVO DE ALBUFEIRA

JUNE 5TH – 7TH | 9AM – 6PM



A Fase Final de Basquetebol Sub-14 Masculinos e Sub-16 Femininos, realiza-se em Junho, em Albufeira. Este é um evento que se destaca pelo espírito de convívio e competição e que reúne atletas sub-14 masculinos e sub-16 femininos.

The Final Stage of the Under-14 Boys' and Under-16 Girls' Basketball tournaments will take place in June in Albufeira. This event is notable for its spirit of comradeship and competition, bringing together Under-14 boys and Under-16 girls.



Domingos Ativos Active Sundays

7 JUNHO 9h00 – 12h30
PRAIA DE S. RAFAEL – SUP

21 JUNHO 9h00 – 12h30
PRAIA DO CASTELO – KAYAK

S. RAFAEL BEACH – JUNE 7TH | 9 AM

CASTELO BEACH – JUNE 21ST | 9 AM

O projeto “Domingos Ativos” é uma iniciativa gratuita da Câmara Municipal de Albufeira que tem por objetivo promover o desporto para todos, através de uma vasta oferta de modalidades desportivas e de lazer. As inscrições são limitadas, devendo ser feitas através do site do Município.

The “Active Sundays” project is a free initiative by Albufeira Municipal Council aimed at promoting sport for all through a wide range of sporting and leisure activities. Places are limited and bookings must be made via the Council’s website.



Dia Nacional do Mini Basquete

National Mini Basketball Day

10 JUNHO 9h00 – 18h00

**PAVILHÃO DESPORTIVO DE ALBUFEIRA,
PAVILHÃO DA ESA, DA EBSA E PAVILHÃO
DA ESCOLA FRANCISCO CABRITA**

JUNE 10TH | 9AM – 6PM

O Dia Nacional do Mini Basquete realiza-se, anualmente, no dia 10 de Junho, em todas as associações regionais que fomentam e promovem a modalidade do Basquetebol. No Algarve, o evento é realizado este ano, pela primeira vez, em Albufeira. São 4 os Pavilhões Desportivos que vão acolher os jogos, que contam com a participação de 450 jovens, com idades compreendidas entre os 6 e os 11 Anos, nos escalões de Minibásquete - Mini 8, Mini 10 e Mini 12. Participam no evento todos os clubes filiados na Associação de Basquetebol do Algarve.

National Mini Basketball Day takes place annually on 10 June across all regional associations that foster and promote the sport of basketball. In the Algarve, the event is being held this year for the first time in Albufeira. There are four sports halls hosting the games, which will see the participation of 450 young people, aged between 6 and 11, in the Mini-Basketball age groups – Mini 8, Mini 10 and Mini 12. All clubs affiliated with the Algarve Basketball Association are taking part in the event.



Torneio “Pirates Cup” ‘Pirates Cup’ Tournament

11 – 15 JUNHO 9h00 – 20h00

**COMPLEXO DESPORTIVO ARSÉNIO
CATUNA (GUIA — ALBUFEIRA)**

ARSÉNIO CATUNA SPORTS COMPLEX (GUIA — ALBUFEIRA)

JUNE 11TH – 15TH | 9AM – 8PM

O Pirates Cup é um torneio de futebol de formação, organizado pelo Guia Futebol Clube. Tem como objetivo promover o futebol de formação, nomeadamente dos jovens atletas dos 7 aos 13 anos, proporcionar uma experiência desportiva e social enriquecedora, valorizar princípios como fair-play, espírito de equipa e diversão e incentivar o convívio com diferentes equipas de várias zonas do país. Prevê-se a participação de cerca de 1200 atletas.

The Pirates Cup is a youth football tournament organised by Guia Futebol Clube. Its aim is to promote youth football, particularly for young players aged 7 to 13, to provide an enriching sporting and social experience, to foster principles such as fair play, team spirit and fun, and to encourage interaction with different teams from various parts of the country. Around 1,200 participants are expected to take part.

ALBUFEIRA CIDADE EUROPEIA DO DESPORTO 2026

ALBUFEIRA EUROPEAN CITY OF SPORT



Taça Algarve Sub 16 Masculinos de Basquetebol

Algarve Under-16 Boys'
Basketball Cup

17h00 **13 JUNHO**
PAVILHÃO DA EBSA
EBSA SPORTS HALL
JUNE 13TH | 5 PM



Taça Algarve Sub 18 Masculinos de Basquetebol

Algarve Under-18 Boys'
Basketball Cup

14 JUNHO 17h00
PAVILHÃO DA EBSA
EBSA SPORTS HALL
JUNE 14TH | 5 PM

A Taça Algarve Sub-18 Masculinos de Basquetebol (época 2025/2026), oficialmente designada como Taça Algarve Prof. João Horta, encontra-se atualmente em fase de competição. Esta prova destina-se às equipas que não se qualificaram para as competições nacionais após a fase final do Campeonato Regional. A competição é organizada pela Associação de Basquetebol do Algarve.

The Algarve Under-18 Men's Basketball Cup (2025/2026 season), officially named the Prof. João Horta Algarve Cup, is currently underway. This competition is for teams that did not qualify for national competitions following the final stage of the Regional Championship. The competition is organised by the Algarve Basketball Association.



Fase Final do Campeonato da Europa de Sub-22 Masculinos

Final Stage of the Men's Under-22 European Championship

29 JUNHO – 4 JULHO 9h00 – 18h00

PAVILHÕES DESPORTIVOS MUNICIPAIS

MUNICIPAL SPORTS HALLS

JUNE 29TH TO JULY 4TH | 9 AM – 6 PM

Esta competição é organizada pela Federação Portuguesa de Voleibol (FPV) sob a égide da Confederação Europeia de Voleibol (CEV), coincidindo com a nomeação de Albufeira como Capital Europeia do Desporto 2026. Os trabalhos de preparação da seleção nacional

já se encontram a decorrer, tendo sido anunciada recentemente a convocatória de atletas pela equipa técnica liderada por João Franco.

This competition is organised by the Portuguese Volleyball Federation (FPV) under the auspices of the European Volleyball Confederation (CEV), coinciding with Albufeira's designation as European Capital of Sport 2026. Preparations for the national team are already underway, with the squad recently announced by the coaching staff led by João Franco.



Fase Final Campeonato Nacional Masters Masculinos de Andebol

Final Stage of the Men's Masters National Handball Championship

27 E 28 JUNHO 9h00 – 18h00

PAVILHÃO DA ESCOLA BÁSICA E SECUNDÁRIA DE ALBUFEIRA

MUNICIPAL SPORTS HALLS

JUNE 29TH TO JULY 4TH | 9 AM – 6 PM

A fase final do Campeonato Nacional de Masters Masculinos 2026 de Andebol (PO.40) acontece no final de junho. O apuramento é feito através de fases regionais e inter-regionais (Zonas), culminando numa Fase Final para apurar o Campeão Nacional.

Esta é a primeira vez que a fase final nacional do escalão sénior do Masters Masculinos de Andebol é realizada em Albufeira, confirmando a aposta do Município na promoção da diversidade e inclusão através da atividade desportiva.

The final phase of the 2026 National Men's Masters Handball Championship (PO.40) takes place at the end of June. Qualification takes place through regional and inter-regional stages (Zones), culminating in a Final Stage to determine the National Champion. This is the first time that the national final of the senior category of the Men's Masters Handball Championship has been held in Albufeira, confirming the municipality's commitment to promoting diversity and inclusion through sport.

ALBUFEIRA CIDADE EUROPEIA DO DESPORTO 2026

ALBUFEIRA EUROPEAN CITY OF SPORT

Cãominhada Municipal

Municipal Dog Walk

27 JUNHO 19h00

CENTRO DE BEM-ESTAR ANIMAL

ANIMAL WELFARE CENTER

JUNE 27TH | 7 PM

As “Cãominhadas Municipais” são uma iniciativa gratuita e periódica do Centro de Bem-Estar Animal de Albufeira, focada na promoção de estilos de vida saudáveis, sensibilização contra o abandono e promoção da adoção. O evento convida a população a passear, com ou sem cão, incentivando o voluntariado para ajudar os animais do canil. A participação é gratuita, podendo ser com ou sem cão (apenas um cão por pessoa/família), sendo que os cães devem estar sempre de trela.

As Inscrições são feitas através do Serviço Municipal de Veterinária pelo telemóvel: 969 956 125 ou email veterinariomunicipal@cm-albufeira.pt.



The “Municipal Dog Walks” are a free, regular initiative organised by the Albufeira Animal Welfare Centre, aimed at promoting healthy lifestyles, raising awareness about animal abandonment and encouraging adoption. The event invites the public to come for a walk, with or without a dog, whilst encouraging volunteering to help the animals at the kennels. Participation is free and open to everyone, with or without a dog (only one dog per person/family), and dogs must be kept on a lead at all times.

Registrations can be made via the Municipal Veterinary Service by mobile phone: 969 956 125 or email veterinariomunicipal@cm-albufeira.pt.

Gala de Final de Ano da Acro Al-Buhera

Acro Al-Buhera End-of-Year Gala

20h00 – 22h30 27 JUNHO

PAVILHÃO DESPORTIVO DOS OLHOS DE ÁGUA

OLHOS DE ÁGUA SPORTS HALL | JUNE 27TH | 8 PM – 10:30 PM

A Gala de Final de Ano (também conhecida como Gala de Verão ou Gimno Acro Al-Buhera) é o evento de encerramento da época desportiva do clube Acro Al-Buhera – Clube de Ginástica de Albufeira. O evento destina-se a todos os atletas de todas as classes de ginástica do clube (formação, iniciação e competição) e clubes convidados da região, tendo como objetivo celebrar o trabalho desenvolvido ao longo do ano, com apresentações que combinam técnica desportiva, coreografias criativas e música. A Gala costuma contar com a participação da classe de Ginástica Acrobática Adaptada, promovendo a autonomia e autoconfiança dos atletas.

The End-of-Year Gala (also known as the Summer Gala or Acro Al-Buhera Gymnastics) is the closing event of the sporting season for Acro Al-Buhera – Albufeira Gymnastics Club. The event is open to all athletes from all the club's gymnastics classes (training, beginners and competition) and guest clubs from the region, with the aim of celebrating the work carried out throughout the year, featuring performances that combine sporting technique, creative choreography and music. The event usually includes the Adapted Acrobatic Gymnastics class, promoting athletes' independence and self-confidence.



Caminhadas ao Luar

Moonlight Walks

SEGUNDAS-FEIRAS 20h00

BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS DE ALBUFEIRA

QUARTAS-FEIRAS 20h00

CÂMARA MUNICIPAL DE ALBUFEIRA

MONDAY | ALBUFEIRA VOLUNTEER FIRE BRIGADE | 8.00 PM

WEDNESDAY | ALBUFEIRA TOWN HALL | 8.00 PM

O grupo de caminhadas noturnas junta-se duas vezes por semana para percorrer dois percursos diferentes - de 5 e 10 quilómetros - adaptados ao nível de preparação física, para permitir a participação de toda a comunidade. As rotas são alteradas semanalmente, proporcionando aos participantes a oportunidade de descobrir e explorar diferentes trilhos.

The night walking group meets twice a week to cover two different routes - 5 and 10 kilometers - tailored to participants' fitness levels, allowing the whole community to take part. The routes change weekly, giving participants the chance to discover and explore different trails.



CENTRO DE BEM-ESTAR ANIMAL

ANIMAL WELFARE CENTER

O Centro de Recolha Oficial de Albufeira promove um Dia Aberto, permitindo visitas de potenciais adotantes, esclarecimento de dúvidas, receção de voluntários e acolhimento de todos os interessados em conhecer o espaço e o trabalho desenvolvido em prol do bem-estar animal. Para mais informações contacte o Serviço Municipal de Veterinária, através do número de telemóvel: 969 956 125 ou email veterinariomunicipal@cm-albufeira.pt.

The Albufeira Official Animal Shelter is holding an Open Day, welcoming visits from potential adopters, answering questions, recruiting volunteers and welcoming anyone interested in seeing the facility and learning about the work carried out to promote animal welfare.

For further information, please contact the Municipal Veterinary Service on mobile number: 969 956 125 or by email at veterinariomunicipal@cm-albufeira.pt.

Dia Aberto

Open Day

27 JUNHO 14h00 - 17h00

CENTRO DE BEM-ESTAR ANIMAL

ANIMAL WELFARE CENTER

JUNE 27TH | 2 PM - 5 PM



À Descoberta do Centro Antigo de Albufeira

9 de outubro de 2025
até dia 11 de junho 2026

Quintas Feiras às 10h00, exceto feriados
O ponto de encontro: Beato Vicente,
situado no Largo Jacinto d'Ayet, junto à
Igreja Santana.

Visita gratuita em português
Inscrição prévia até 2 dias antes
turismo@cm-albufeira.pt /
289 599 502

Discovering Albufeira Old Town

From October 9th, 2025
to June 11th, 2026.

Thursdays at 10:00 AM, except
holidays. The meeting point: Beato
Vicente, located in Largo Jacinto
d'Ayet, next to Igreja Santana.

Free guided tour in English.
The Tour requires a previous
application till 2 days before:
turismo@cm-albufeira.pt /
289 599 502



Albufeira
faz parte da sua vida
is part of your life

Feira de Velharias

Flea Market

13 e 20 JUNHO 06H00 – 13H00

**JUNTO AO MERCADO MUNICIPAL
DOS CALIÇOS**

NEXT TO THE CALIÇOS MUNICIPAL MARKET
JUNE 13TH AND 23RD | 6 AM – 1 PM

Mercado da Guia

Guia Market

19 JUNHO 09H00 – 13H00

PEDRA DE ESCORREGAR

JUNE 19TH | 9 AM – 1 PM

Feira de Velharias

Flea Market

27 JUNHO 07H00 – 13H00

**JUNTO AO MERCADO MUNICIPAL
DAS AREIAS DE SÃO JOÃO**

NEXT TO THE AREIAS DE SÃO JOÃO
MUNICIPAL MARKET
JUNE 27TH | 7 AM – 1 PM

Feira de Velharias - Guia

Guia Flea Market

27 JUNHO 08H00 – 13H00

**JUNTO AO PARQUE DE ESTACIONAMENTO
DO POLIDESPORTIVO**

NEXT TO THE PARKING AREA OF
THE SPORTS COMPLEX
MAY 27TH | 8 AM – 1 PM

Mercado de Paderne

Paderne Market

6 JUNHO 08H00 – 13H00

PADERNE

JUNE 6TH | 8 AM – 1 PM

Feira das Velharias – Olhos de Água

Olhos de Água Flea Market

7 JUNHO 08H00 – 16H00

**JUNTO AO MERCADO MUNICIPAL
DOS OLHOS DE ÁGUA**

NEXT TO THE OLHOS DE ÁGUA MUNICIPAL MARKET
JUNE 7TH | 8 AM – 4 PM

Mercado de Levante – Ferreiras

Ferreiras Travelling Market

9 E 23 JUNHO 08H00 – 13H00

SÍTIO DO TOMINHAL

JUNE 9TH AND 23RD | 8 AM – 1 PM

Castelo de Paderne

CASTELO PORTAS ABERTAS



ABERTO | OPEN

QUARTAS-FEIRAS | WEDNESDAYS

10H00 - 16H00 | 10 AM - 4 PM

Informações | Informations:

telf.: 289 599 508

sed@cm-albufeira.pt

Memórias de Albufeira

Memories of Albufeira

“A minha Rua tem uma História”

My Street Has a History

Largo Jacinto d’Ayet

O Largo Jacinto d’Ayet localiza-se junto à Ermida de Santana, na cidade de Albufeira. Outrora, foi Largo do Rossio, topónimo mantido ainda no ano de 1866. Nesta época, os largos mais importantes da vila eram – o Largo Herculano, Largo dos Álamos e a Praça de Armas, sendo as principais ruas - Serpa Pinto, S. Sebastião, Alagoa e Peneco.

A designação daquele Largo encontra-se, intimamente, relacionado com a invasão do Remexido, no ano de 1833. Albufeira foi uma das primeiras vilas do Algarve a aclamar a Constituição em 1828, nos tempos conturbados que precederam a Revolução Liberal (1820) mas, conseqüentemente, em 1833, sofreu grande reviravolta política e um clima sangrento de guerra civil, com o ataque do Remexido, adepto da facção absolutista e partidário da causa de D. Miguel.

A 25 de Julho daquele ano, as tropas miguelistas e seus aliados dirigiram-se às “Casas da Câmara” e exigiram a morte dos cabecilhas defensores da causa liberal, entre estes destaca-se J. D’Ayet que comandava uma força militar, constituída por vinte e cinco homens armados com baionetas, localizada junto à Ermida de Santana. J. d’Ayet, Severino Samora, o Capitão Biker, Francisco Correia Leote, Raimundo Alves de Moura são, então, assassinados, entre muitos outros.

Refira-se que Albufeira ficou conhecida como Vila Negra dada a intensidade dos incêndios registados. A Casa Águas, sita neste Largo, edificada na segunda metade do século XVIII foi incendiada e, o seu proprietário José António de Mendonça, adepto da causa liberal, foi morto.

A 28 de Julho, seria nomeada nova Câmara pelas forças invasoras, ficando a governar Francisco de Sousa Grade, o governo da Praça de Armas foi entregue a Manuel José de Paiva. A Câmara decide então, capitular e reconhecer D. Miguel, perante o violento ataque e os massacres sucessivos aí ocorridos. Os miguelistas viriam a ser expulsos em 1834, regressando a vila de Albufeira à normalidade, em 1837.

Ainda no Largo Jacinto d’Ayet, a 3 de Setembro de 1967, foi inaugurada a estátua ao Beato Vicente.

Largo Jacinto d’Ayet is located next to the Chapel of Santana, in the town of Albufeira. It was formerly known as Largo do Rossio, a name that was still in use as late as 1866. At that time, the town’s most important squares were Largo Herculano, Largo dos Álamos and Praça de Armas, whilst the main streets were Serpa Pinto, S. Sebastião, Alagoa and Peneco.

The name of that square is closely linked to the invasion by Remexido in 1833. Albufeira was one of the first towns in the Algarve to welcome the Constitution in 1828, during the turbulent times preceding the Liberal Revolution (1820). Consequently, in 1833, it suffered a major political upheaval and a bloody climate of civil war, with the attack by Remexido, a supporter of the absolutist faction and a partisan of the cause of King Miguel.

On 25 July of that year, Miguelist troops and their allies marched on the “Town Hall” and demanded the death of the ringleaders defending the liberal cause, amongst whom J. D’Ayet stood out; he commanded a military force of twenty-five men armed with bayonets, stationed near the Chapel of Santana. J. d’Ayet, Severino Samora, Captain Biker, Francisco Correia Leote and Raimundo Alves de Moura were then murdered, among many others.

It should be noted that Albufeira became known as ‘Vila Negra’ (Black Town) due to the intensity of the fires that raged there. Casa Águas, situated in this square and built in the second half of the 18th century, was set alight, and its owner, José António de Mendonça, a supporter of the liberal cause, was killed.

On 28 July, a new council was appointed by the invading forces, with Francisco de Sousa Grade taking office; the command of the Praça de Armas was handed over to Manuel José de Paiva. The council then decided to capitulate and recognise Dom Miguel, in the face of the violent attack and the successive massacres that had taken place there. The Miguelists were eventually expelled in 1834, and the town of Albufeira returned to normality in 1837.

Also in Largo Jacinto d’Ayet, on 3 September 1967, the statue of Blessed Vicente was unveiled.

Bibliografia:

Negreiros, M. J. P. (1893) – *Memória dos Desastrosos Acontecimentos de Albufeira por Ocasião da Invasão dos Guerrilhas em 1833*

Nunes, Idalina (2008) *Breve História de Albufeira*, pp 42 e 43, 4ª ed., 2008



FARMÁCIAS

PHARMACIES

Farmácia do Shopping

Shopping Pharmacy

09H00 – 23H00

ALGARVE SHOPPING, PISO 0, LOJA 162

9 AM – 11 PM

289 561 776

Farmácia Albufeira

Albufeira Pharmacy

09H00 – 20H00

RUA DAS TELECOMUNICAÇÕES, 26 | ALBUFEIRA

9 AM – 8 PM

289 512 254

Farmácia Alves de Sousa

Alves de Sousa Pharmacy

09H00 – 22H00

FINS-DE-SEMANA E FERIADOS: 09H00 – 20H00

AVENIDA DA LIBERDADE, 103-B | ALBUFEIRA

9 AM – 10 PM | WEEKENDS AND HOLIDAYS: 9 AM – 8 PM

289 512 258

Farmácia Santos Pinto

Santos Pinto Pharmacy

08H30 – 20H30

SÁBADOS: 09H00 – 19H00

AV. DOS DESCOBRIMENTOS | ALBUFEIRA

8:30 AM – 8:30 PM | SATURDAYS: 9 AM – 7 PM

289 512 901

Farmácia Godinho Belo

Godinho Belo Pharmacy

09H00 – 21H00

AV. FRANCISCO SÁ CARNEIRO, 110 | ALBUFEIRA

9 AM – 9 PM

289 542 926

Farmácia do Barrocal

Barrocal Pharmacy

09H00 – 19H00

SÁBADOS: 09H00 – 13H00

RUA MIGUEL BOMBARDA, 55 | PADERNE

9 AM – 7 PM | SATURDAYS: 9 AM – 1 PM

289 367 139

Farmácia Marques Silva

Marques Silva Pharmacy

09H00 – 19H30

ESTRADA NACIONAL 395, EDIFÍCIO LABISA,

L.J. D | FERREIRAS

9 AM – 7:30 PM

289 571 130

Farmácia Neves Silva

Olhos d'Água Pharmacy

09H00 – 19H00

EDIFÍCIO EURO – LATINO, LOJA H |

OLHOS DE ÁGUA

9 AM – 7 PM

289 502 401

Recolha de Sangue

Blood Donation Drive

13 JUNHO 09H30 – 13H00

JUNE 13TH | 9:30 AM – 1 PM

**QUINTA DO INFANTE, JUNTO À
ÓFTALMOLOGIA D' ALBUFEIRA
(ANTIGA KYKUS).**

INFORMAÇÕES: 969 923 322



**Salve Uma Vida,
Dê Sangue**

TÁBUA DAS MARÉS ALBUFEIRA

DIA			MARÉS DE ALBUFEIRA					ATIVIDADE M					
			1ª MARÉ		2ª MARÉ		3ª MARÉ		4ª MARÉ	COEFICIENTE			
1 Seg		▲ 6:14 ▼ 20:47	3:57	3,1 m ▲	9:36	1,1 m ▼	16:10	3,2 m ▲	22:02	1,0 m ▼	69	médio	
2 Ter		▲ 6:14 ▼ 20:47	4:33	3,0 m ▲	10:10	1,1 m ▼	16:46	3,2 m ▲	22:38	1,1 m ▼	66	médio	
3 Qua		▲ 6:13 ▼ 20:48	5:09	2,9 m ▲	10:46	1,2 m ▼	17:22	3,1 m ▲	23:16	1,1 m ▼	62	médio	
4 Qui		▲ 6:13 ▼ 20:49	5:46	2,9 m ▲	11:25	1,2 m ▼	17:59	3,1 m ▲	23:57	1,2 m ▼	57	médio	
5 Sex		▲ 6:13 ▼ 20:49	6:25	2,8 m ▲	12:06	1,3 m ▼	18:39	3,0 m ▲			53	médio	
6 Sáb		▲ 6:13 ▼ 20:50	0:42	1,3 m ▼	7:08	2,7 m ▲	12:53	1,4 m ▼	19:23	2,9 m ▲	50	médio	
7 Dom		▲ 6:13 ▼ 20:50	1:34	1,4 m ▼	7:56	2,7 m ▲	13:49	1,5 m ▼	20:12	2,9 m ▲	49	baixo	
8 Seg		▲ 6:12 ▼ 20:51	2:35	1,4 m ▼	8:50	2,6 m ▲	14:55	1,5 m ▼	21:09	2,8 m ▲	51	médio	
9 Ter		▲ 6:12 ▼ 20:51	3:41	1,4 m ▼	9:50	2,7 m ▲	16:05	1,5 m ▼	22:11	2,9 m ▲	56	médio	
10 Qua		▲ 6:12 ▼ 20:52	4:45	1,3 m ▼	10:54	2,8 m ▲	17:11	1,3 m ▼	23:17	2,9 m ▲	63	médio	
11 Qui		▲ 6:12 ▼ 20:52	5:44	1,1 m ▼	11:57	3,0 m ▲	18:10	1,2 m ▼			71	alto	
12 Sex		▲ 6:12 ▼ 20:53	0:22	3,1 m ▲	6:38	1,0 m ▼	12:56	3,2 m ▲	19:05	1,0 m ▼	79	alto	
13 Sáb		▲ 6:12 ▼ 20:53	1:22	3,2 m ▲	7:28	0,9 m ▼	13:50	3,4 m ▲	19:57	0,8 m ▼	85	alto	
14 Dom		▲ 6:12 ▼ 20:54	2:18	3,3 m ▲	8:17	0,8 m ▼	14:42	3,5 m ▲	20:47	0,6 m ▼	90	muito alto	
15 Seg		▲ 6:12 ▼ 20:54	3:11	3,4 m ▲	9:05	0,7 m ▼	15:32	3,6 m ▲	21:37	0,6 m ▼	91	muito alto	
16 Ter		▲ 6:12 ▼ 20:54	4:02	3,4 m ▲	9:53	0,7 m ▼	16:21	3,7 m ▲	22:27	0,6 m ▼	90	muito alto	
17 Qua		▲ 6:12 ▼ 20:55	4:52	3,4 m ▲	10:41	0,8 m ▼	17:10	3,7 m ▲	23:18	0,7 m ▼	85	alto	
18 Qui		▲ 6:12 ▼ 20:55	5:43	3,3 m ▲	11:30	0,9 m ▼	18:00	3,6 m ▲			79	alto	
19 Sex		▲ 6:13 ▼ 20:55	0:11	0,8 m ▼	6:33	3,2 m ▲	12:22	1,1 m ▼	18:51	3,4 m ▲	71	alto	
20 Sáb		▲ 6:13 ▼ 20:56	1:07	1,0 m ▼	7:25	3,0 m ▲	13:17	1,3 m ▼	19:43	3,3 m ▲	63	médio	
21 Dom		▲ 6:13 ▼ 20:56	2:07	1,2 m ▼	8:19	2,9 m ▲	14:20	1,4 m ▼	20:39	3,1 m ▲	56	médio	
22 Seg		▲ 6:13 ▼ 20:56	3:12	1,3 m ▼	9:18	2,8 m ▲	15:29	1,5 m ▼	21:39	2,9 m ▲	51	médio	
23 Ter		▲ 6:13 ▼ 20:56	4:16	1,4 m ▼	10:20	2,7 m ▲	16:38	1,5 m ▼	22:44	2,8 m ▲	49	baixo	
24 Qua		▲ 6:14 ▼ 20:56	5:14	1,4 m ▼	11:23	2,7 m ▲	17:39	1,5 m ▼	23:49	2,8 m ▲	49	baixo	
25 Qui		▲ 6:14 ▼ 20:56	6:04	1,4 m ▼	12:23	2,8 m ▲	18:32	1,5 m ▼			52	médio	
26 Sex		▲ 6:14 ▼ 20:56	0:48	2,8 m ▲	6:48	1,4 m ▼	13:14	2,9 m ▲	19:17	1,4 m ▼	55	médio	
27 Sáb		▲ 6:15 ▼ 20:57	1:39	2,8 m ▲	7:29	1,3 m ▼	14:00	3,0 m ▲	19:58	1,3 m ▼	60	médio	
28 Dom		▲ 6:15 ▼ 20:57	2:24	2,9 m ▲	8:07	1,3 m ▼	14:41	3,1 m ▲	20:36	1,2 m ▼	64	médio	
29 Seg		▲ 6:15 ▼ 20:57	3:05	2,9 m ▲	8:43	1,2 m ▼	15:19	3,2 m ▲	21:13	1,1 m ▼	67	médio	
30 Ter		▲ 6:16 ▼ 20:57	3:43	3,0 m ▲	9:20	1,1 m ▼	15:56	3,2 m ▲	21:49	1,0 m ▼	69	médio	

ALBUFEIRA COMEMORA

DIA MUNDIAL DA

CRIANÇA

1, 2 E 3 DE JUNHO

PARQUE DE VALE FARO

ATIVIDADES EDUCATIVAS, INSUFLÁVEIS E MUITA ANIMAÇÃO

ENTRADA
GRATUITA

09H00 ÀS 20H00

